

영어학부 통·번역학전공 교육과정 시행세칙

제 1 장 총 칙

- 제1조(교육목적)** ① 통·번역학전공은 세계어로서의 영어 그리고 영어권 문화와 관련된 제반 학문 분야에 대한 이론적, 실용적 학문탐구를 통하여 우리 사회가 필요로 하는 미래의 역량을 배양하는 것을 그 목적으로 한다. 이를 위하여 (1)전문적 영어 사용 능력 (2)영어권 지역의 문화에 대한 이해 능력과 전문적 지식의 습득 및 인문학적 소양의 함양 (3)세계의 다문화 환경에 창조적으로 적응하는 능력을 기르는 것을 공동 교육 목표로 삼는다.
- ② 통·번역학전공은 세계화의 의사소통 매체인 영어와 관련된 통역과 번역의 기초 지식과 실용적인 전문 기술의 습득을 통해 통·번역학 분야의 역량 있는 인재를 배출함을 목적으로 한다.

- 제2조(일반원칙)** ① 통·번역학을 단일전공, 다전공으로 이수 하고자 하는 학생은 이 시행세칙에서 정하는 바에 따라 교과목을 이수해야 한다.
- ② 본 시행세칙 시행 이전 입학자에 관한 사항은 대학 전체 전공 및 교양교육과정 경과조치를 따른다.

제 2 장 교양과정

- 제3조(교양이수학점)** ① 교양과목은 교양교육과정 기본구조표에서 정한 소정의 교양학점을 취득하여야 한다.

제 3 장 전공과정

- 제4조(졸업이수학점)** ① 통·번역학전공의 최저 졸업이수학점은 130학점이다.

- 제5조(전공이수학점)** ① 통·번역학전공에서 개설하는 전공과목은 ‘[별표1] 교육과정편성표’와 같다.
- ② 통·번역학전공을 단일전공, 다전공과정으로 이수하고자 하는 자는 본 시행세칙에서 지정한 소정의 전공학점을 이수하여야 한다.

- 1) 단일전공과정 : 통·번역학전공 학생으로서 단일전공자는 전공기초 18학점, 전공선택 48학점 이상 이수하여야 한다.
- 2) 다전공과정(학부 내) : 통·번역학전공 학생으로서 학부 내 다전공과정을 이수하는 경우 전공기초 18학점, 전공선택 72학점(1전공 48학점, 2전공 24학점) 이상 이수하여야 한다.
- 3) 다전공과정 : 통·번역학전공 학생으로서 타 대학 전공을 다전공과정으로 이수하거나, 타 대학 전공 학생으로서 통·번역학전공을 다전공과정으로 이수하는 학생은 최소전공인정학점제에 의거 전공기초 18학점, 전공선택 36학점 이상 이수하여야 한다.

제6조(부전공이수학점) ① 통·번역학전공에서는 부전공과정을 운영하지 않는다.

제7조(타전공과목 인정) ① 영어학부 내의 타 전공에서 9학점까지 전공선택 학점으로 인정한다.

② 통·번역학전공의 타전공 인정과목은 ‘[별표2] 타전공인정과목표’와 같다.

제8조(대학원과목 이수) ① 3학년까지의 평균 평점이 3.5 이상인 학생은 대학원 학과장의 승인을 받아 학부 학생의 이수가 허용된 대학원 교과목을 통산 6학점까지 이수할 수 있으며, 그 취득학점은 전공선택 학점으로 인정한다.

제9조(편입생 전공이수학점) ① 일반편입생은 단일전공과정을 이수하여야 하며, 전적대학에서 이수한 학점 중 본교 학점인정심사에서 인정받은 학점을 제외한 나머지 학점을 추가로 이수하여야 한다. 단, 학생이 다전공과정 이수를 승인받은 경우에는 다전공과정 이수를 허용한다.

② 학사편입생은 최소전공인정학점제에 의거 다전공과정에서 지정한 학점을 이수하여야 한다.

제 4 장 기 타

제10조(졸업논문대체제도) ① 통·번역학전공 학생은 ‘[별표3] 졸업논문대체요건’으로 졸업논문을 대체할 수 있다.

제11조(과목이수) ① 통·번역학전공을 이수하는 학생은 영한순차통역1과 한영순차통역1을 반드시 이수하여야 한다.

부 칙

[부칙1]

제1조(시행일) 본 시행세칙은 2012년 3월 1일부터 시행한다.

[별표]

1. 교육과정 편성표 1부.
2. 타전공인정과목표 1부.
3. 졸업논문대체요건 1부.
4. 전공 교과목 해설 양식 1부.
5. 교육과정 이수체계도 1부.

[별표1]

교육과정 편성표

전공명 : 영어학부 / 통·번역학전공(Interpretation and Translation)

| 구분 | 순번 | 이수 구분 | 과목 구분 | 교과목명 | 과목 코드 | 학점 | 시간 | | | 이수 학년 | 개설학기 | | 교과구분 | | | | 비고 | | |
|----------|----|----------|------------|-----------|----------------|-------|----|----|----|-------|------|-----|------|----------|-----------|-------|----|----|--|
| | | | | | | | 이론 | 실기 | 실습 | | 1학기 | 2학기 | 부 전공 | 영어 전용 트랙 | 문제 해결형 교과 | PF 평가 | | | |
| 학부 과정 | 1 | 전공 기초 | 2 | 통번역입문 | 37446 | 3 | 3 | 0 | 0 | 1 | ○ | | | | | | | | |
| | 2 | | 2 | 영작문 | 23929 | 3 | 3 | 0 | 0 | 1 | ○ | | | | | | | | |
| | 3 | | 2 | 영어읽기와토론1 | 59546 | 3 | 3 | 0 | 0 | 1 | ○ | | | | | | | | |
| | 4 | | 2 | 영어학입문 | 23848 | 3 | 3 | 0 | 0 | 1 | | ○ | | | | | | | |
| | 5 | | 2 | 영문학입문 | 23341 | 3 | 3 | 0 | 0 | 1 | | ○ | | | | | | | |
| | 6 | | 2 | 영어읽기와토론2 | 59547 | 3 | 3 | 0 | 0 | 1 | | ○ | | | | | | | |
| | 7 | 전공 필수 | 3 | 졸업논문(통번역) | 43368 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | ○ | ○ | | | | | | | |
| | 8 | 전공 선택 | 2 | 노트테이킹 | 07319 | 3 | 3 | 0 | 0 | 2 | ○ | | | | | | | | |
| | 9 | | 2 | 영상번역1 | 48610 | 3 | 3 | 0 | 0 | 2 | ○ | | | | | | | | |
| | 10 | | 2 | 비교문화분석 | 43364 | 3 | 3 | 0 | 0 | 2 | ○ | | | | | | | | |
| | 11 | | 2 | 정치번역 | 59566 | 3 | 3 | 0 | 0 | 2 | ○ | | | | | | | | |
| | 12 | | 2 | 영상번역2 | 48525 | 3 | 3 | 0 | 0 | 2 | | ○ | | | | | | | |
| | 13 | | 2 | 퍼블릭스피킹 | 47276 | 3 | 3 | 0 | 0 | 2 | | ○ | | | | | | | |
| | 14 | | 2 | 경제통상번역 | 59565 | 3 | 3 | 0 | 0 | 2 | | ○ | | | | | | | |
| | 15 | | 2 | 시사번역 | 48499 | 3 | 3 | 0 | 0 | 2 | | ○ | | | | | | | |
| | 16 | | 3 | 영한순차통역1 | 23960 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | ○ | | | | | | | | |
| | 17 | | 3 | 영한번역1 | 23959 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | ○ | | | | | | | | |
| | 18 | | 3 | 모의국제회의1 | 48497 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | ○ | | | | | | | | |
| | 19 | | 3 | 전문번역 | 59796 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | ○ | | | | | | | | |
| | 20 | | 3 | 문학번역 | 11061 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | ○ | | | | | | | | |
| | 21 | | 3 | 미디어번역 | 59797 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | ○ | | | | | | | | |
| | 22 | | 3 | 한영순차통역1 | 39700 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | | ○ | | | | | | | |
| | 23 | | 3 | 문장구역통역 I | | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | | ○ | | | | | | 신규 | |
| | 24 | | 3 | 한영번역1 | 47280 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | | ○ | | | | | | | |
| | 25 | | 3 | 고급번역 | 01986 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | | ○ | | | | | | | |
| | 26 | | 3 | 영한동시통역 | 43363 | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | ○ | | | | | | | | |
| | 27 | | 3 | 영한순차통역2 | 45083 | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | ○ | | | | | | | | |
| | 28 | | 3 | 기술번역 | 46754 | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | ○ | | | | | | | | |
| | 29 | | 3 | 문장구역통역 II | | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | ○ | | | | | | | 신규 | |
| | 30 | | 3 | 영한번역2 | 46752 | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | ○ | | | | | | | | |
| | 31 | | 3 | 한영동시통역 | 47279 | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | | ○ | | | | | | | |
| | 32 | | 3 | 한영순차통역2 | 45724 | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | | ○ | | | | | | | |
| | 33 | | 3 | 한영번역2 | 48527 | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | | ○ | | | | | | | |
| | 34 | | 3 | 모의국제회의2 | 48498 | 3 | 3 | 0 | 0 | 4 | | ○ | | | | | | | |
| | 35 | | 전선 (교직) | 1 | 교과교육론(영어) | 44121 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | ○ | | | | | | | |
| | 36 | | | 1 | 교과교재연구및지도법(영어) | 44137 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | | ○ | | | | | | |
| | 37 | | | 1 | 교과논리및논술(영어) | 70347 | 3 | 3 | 0 | 0 | 3 | | ○ | | | | | | |

[별표2]

타전공인정과목표

전공명 : 영어학부 / 통·번역학전공

| 순번 | 과목개설 전공명 | 과목코드 | 교과목명 | 학점 | 인정이수구분 | 적용 개시연도 | 비고 |
|----|----------|-------|----------|----|--------|------------|----|
| 1 | 영어학전공 | 23637 | 영어교수법 | 3 | 전공선택 | 2006 | |
| 2 | | 23715 | 영어사 | 3 | 전공선택 | 2004 | |
| 3 | | 23750 | 영어음성학 | 3 | 전공선택 | 2004 | |
| 4 | 영문학전공 | 23358 | 영미문학배경 | 3 | 전공선택 | 2004 | |
| 5 | | | 영문학과경계넘기 | 3 | 전공선택 | 2012 | |
| 6 | | 46746 | 희곡문학 | 3 | 전공선택 | 2004 | |

[별표3]

졸업논문대체요건

| 학년 구분 | 내 용 |
|----------------|--|
| 2008학년도 이후 입학생 | 토플 580(CBT237, IBT92)점 이상 또는 토익 850점 이상 취득하거나, 지금까지 실시해왔던 토플유형의 졸업시험을 통과하거나, 또는 영어학부 내 원어강의 4강좌 이상을 수강하여 과목별 B0 이상의 성적을 취득해야 한다. |
| 2003학년도 이후 입학생 | 토플580(CBT237, IBT92)점 이상 또는 토익 850점 이상 취득하거나 지금까지 실시해왔던 토플유형의 졸업시험을 통과하여야 한다. |
| 2002학년도 이전 입학생 | 토익 780점 이상 취득하거나 지금까지 실시해왔던 토플유형의 졸업시험을 통과하여야 한다. |

[별표4]

통·번역학전공 교과목 해설

07319 노트테이킹(Note-taking) 3-3-0

- 순차 통역시 정확한 통역을 하기 위하여 통역사가 연설 내용을 듣고 이해하면서 주요 내용을 기록하는 방법을 학습한다.
- This course discusses how to listen to and understand the speech and take notes of the main ideas at the same time in order to do a good consecutive interpretation.

48610 영상번역1(Script Translation1) 3-3-0

- 각종 영화나 드라마 대본을 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현과 어휘 선택을 하는 기법을 학습한다.
- This course discusses the techniques to do the oral translation of a speech text at sight as a preliminary step for simultaneous interpretation between Korean and English.

43364 비교문화분석(Intercultural Analysis) 3-3-0

- 한국 문화와 영어권 문화의 차이를 분석, 고찰하고 통번역 업무와 관련하여 특기할만한 부분을 집중적으로 학습한다.
- This course is aimed at reviewing and analyzing the cultural differences between Korea and English-speaking countries, and focusing particular areas specifically related to interpretation and translation.

59566 정치번역(Translation of Politic) 3-3-0

- 정치, 외교, 남북관계 등 시사성이 강한 영어 및 한국어 텍스트를 영어 및 한국어로 정확하고 세련된 번역을 할 수 있도록 다양한 문장 표현과 섬세한 어휘선택을 통한 이론 및 실기 중심의 번역을 학습한다.
- This course focuses on both theories and performances of translation, in order for the students to be able to process Korean and English texts related to politics, diplomacy and inter-Korean relations, in an accurate and refined manner by using a variety of sentence expressions and making exquisite lexical choices.

48525 영상번역2 (Script Translation2) 3-3-0

- 각종 영화나 드라마 대본을 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현과 어휘 선택을 하는 기법을 학습한다.
- This course discusses the techniques to do the oral translation of a speech text at sight as a preliminary step for simultaneous interpretation between Korean and English.

47276 퍼블릭스피킹 (Public Speaking) 3-3-0

- 청중 앞에서 공포감이나 긴장감 없이 특정 주제에 대하여 발표함으로써 통역 실기에서 자연스럽게 내용을 전달할 수 있도록 숙달시킨다.
- The course aims to help the students to be able to speak before a large audience without stage fright about a specific topic and eventually to be able to get the message across in an

actual interpreting situation.

59565 경제통상번역(Translation of Business and Trade) 3-3-0

- 경제 및 통상과 관련된 영어 및 한국어 텍스트를 영어 및 한국어로 정확하고 세련된 번역을 할 수 있도록 다양한 문장 표현과 섬세한 어휘선택을 통한 이론 및 실기 중심의 번역을 학습한다.
- This course is concentrated on both theories and performances of translation, in order for the students to be able to deal with Korean and English texts related to economics and foreign trade, in an accurate and refined manner by using a variety of sentence expressions and making exquisite lexical choices.

48499 시사번역(Translation of Current Affairs Texts) 3-3-0

- 시사성이 강한 영어 및 한국어 텍스트를 영어 및 한국어로 정확하고 세련된 번역을 할 수 있도록 다양한 문장표현과 섬세한 어휘선택을 통한 실기중심의 번역을 학습한다.
- This course is designed to help the students acquire translation skills regarding current affairs by translating various Korean and English texts into the target language in an accurate and stylish manner.

23960 영한순차통역1(English-Korean Consecutive Interpretation) 3-3-0

- 연설자가 영어로 일정한 길이의 연설을 한 후 통역사가 내용을 기록하여 한국어로 통역을 실시하는 통역 형태로써 핵심적인 통역 학습이다.
- This course is designed to help the students to be able to takes notes of a certain length of a speech and interpret from English into Korean consecutively.

23959 영한번역1(English-Korean Translation1) 3-3-0

- 영어로 된 텍스트를 한국어로 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현을 통한 기본적인 번역을 학습한다.
- This course is aimed at the basic practice of translation through diverse expression in order to translate the text from English into Korean in an accurate and stylish manner.

48497 모의국제회의1(Mock Conference 1) 3-3-0

- 학생들이 국제회의 상황에 익숙해질 수 있는 기회를 제공한다. 학생들이 가상적인 회의를 조직하고 그 절차에 따라서 회의를 통역해 본다. 회의와 관련된 국제회의용어, 절차 및 규범 등을 다룬다.
- This course is aimed at helping the students exposed to conference interpretation situations. Conference terms, procedures, and norms are discussed. The students organize a conference and select the speakers and interpreters.

59796 전문번역(Translation for Specific Areas) 3-3-0

- 번역연습단계에서 익힌 번역의 제원칙을 재점검하면서 좀더 난이도가 높은 텍스트를 다룬다. 특히, 문체와 언어역, 그리고 텍스트 유형별로 요구되는 강조점들에 주목한다. 또한 번역과정에서 취한 전략적 선택에 대한 이론적 논의의 기회도 제공된다.
- Building on the theoretical and practical skills learned during basic translation courses, this course deals with translations of more difficult texts in specific topic areas typically encountered in professional translation markets. The course includes discussions of translation strategies and

troubleshooting for translation problems typical in Korean-English translations.

11061 문학번역(Translation of Literary Works) 3-3-0

- 시, 소설, 산문, 드라마 등 여러 문학작품의 번역에 초점을 맞춘 과정이다. 영미 및 한국의 대표 문학 작품들을 접할 수 있는 기회를 가지는 동시에 영한, 한영 번역을 양면으로 시도한다. 동시에 문학적인 표현과 서술적인 표현과의 차이를 이해하고 구사하는 법도 배운다.
- Teaches how to translate literary works, ranging in genre from poems, to novels, essays and dramas. Students will translate Korean works into English and English works into Korean. They will also learn the differences between the descriptive expressions and literary ones and master these patterns of expressions.

39700 한영순차통역1(Korean-English Consecutive Interpretation I) 3-3-0

- 연설자가 한국어로 일정한 길이의 연설을 한 후 통역사가 내용을 기록하여 영어로 통역을 실시하는 통역 형태로써 핵심적인 통역 학습이다.
- This course is designed to help the students to be able to take notes of a certain length of a speech and interpret from Korean into English consecutively.

(신규) 문장구역통역 I (Sight Translation I) 3-3-0

- 동시통역의 기초 단계로써 연설 원고를 시각적으로 읽으며, 영한, 한영으로 통역하는 기법을 학습한다.
- This course discusses the techniques to do the oral translation of a speech text at sight as a preliminary step for simultaneous interpretation between Korean and English.

47280 한영번역1(Korean-English Translation I) 3-3-0

- 한국어로 된 텍스트를 영어로 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현을 통한 기본적인 번역을 연습한다.
- This course is aimed at the basic practice of translation through diverse expression in order to translate the text from Korean into English in an accurate and stylish manner.

01986 고급번역(Advanced Translation) 3-3-0

- 번역의 기본적인 기법을 숙달한 후 정치, 경제, 기술 분야와 같은 보다 고급 수준의 시사적이고 전문적인 텍스트 번역을 학습한다.
- This course is designed to help the students master the basic translation skills first and practice translation skills first and practice translating more advanced and professional levels of topics including political, economic, and technological areas.

59797 미디어번역(Screen Translation) 3-3-0

- 각종 영화나 드라마 대본을 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현과 어휘 선택을 하는 기법을 학습한다.
- This course offers students the opportunity to pursue their study and practice of translation across a wide range of scripts used in the media and movies. Students will translate texts and become familiar with the strategies required to deal with linguistic and cultural transference in these fields.

43363 영한동시통역(English-Korean Simultaneous Interpretation) 3-3-0

- 연설자가 영어로 하는 연설을 통역사가 거의 동시에 한국어로 통역하는 방법으로 회의 통역사가 되기 위한 기초적 수준의 동시 통역을 학습한다.
- This course is aimed at the basic practice of simultaneous interpretation from English into Korean as a preliminary step to conference interpretation.

45083 영한순차통역2(English-Korean Consecutive Interpretation II) 3-3-0

- 고급 수준의 텍스트를 사용하여 연설자가 영어로 일정한 길이의 연설을 한 후 통역사가 내용을 기록하여 한국어로 하는 통역을 학습한다.
- This course is designed to help the students to be able to take notes of a certain length of an advanced level speech and interpret from Korean into English consecutively.

46754 기술번역(Translation of Technical Texts) 3-3-0

- 다양한 분야에 대한 학생들의 번역능력을 함양시키기 위하여 IT 및 환경등과 같은 과학기술 분야에 관련된 한국어 및 영어로 된 텍스트를 영어 및 한국어로 정확하고 세련된 번역을 학습한다.
- This course is aimed at practicing technical translation using the texts including the IT and environmental areas in order to train the students to be able to translate various Korean and English texts into the target language in an accurate and stylish manner.

(신규) 문장구역통역 II (Sight Translation II) 3-3-0

- 동시통역의 예비 단계로써 연설 원고를 시각적으로 읽으며, 영한, 한영으로 통역하는 기법을 학습한다.
- As a follow-up course after Sight Translation 1, this course discusses the techniques to do the oral translation of a speech text at sight as a preliminary step for simultaneous interpretation between Korean and English.

46752 영한번역2(English-Korean Translation 2) 3-3-0

- 영어로 된 고급 수준의 텍스트를 한국어로 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현과 섬세한 어휘 선택을 통한 번역을 학습한다.
- This course is aimed at practicing translation of advanced level texts from English into Korean in an accurate and stylish manner.

47279 한영동시통역(Korean-English Simultaneous Interpretation) 3-3-0

- 연설자가 한국어로 하는 연설을 통역사가 거의 동시에 영어로 통역하는 방법으로 회의 통역사가 되기 위한 기초적 수준의 동시 통역을 학습한다.
- This course is aimed at the basic practice of simultaneous interpretation from Korean into English as a preliminary step to conference interpretation.

45724 한영순차통역2(Korean-English Consecutive Interpretation 2) 3-3-0

- 고급 수준의 텍스트를 사용하여 연설자가 한국어로 일정한 길이의 연설을 한 후 통역사가 내용을 기록하여 영어로 하는 통역을 학습한다.
- This course is designed to help the students to be able to take notes of a certain length of an advanced level speech and interpret from Korean into English consecutively.

48527 한영번역2(Korean-English Translation 2) 3-3-0

- 한국어로 된 고급 수준의 텍스트를 영어로 정확하고 세련되게 번역하기 위하여 다양한 문장 표현과 섬세한 어휘 선택을 통한 번역을 학습한다.
- This course is aimed at practicing translation of advanced level texts from Korean into English in an accurate and stylish manner.

48498 모의국제회의2(Mock Conference 2) 3-3-0

- 모의국제회의 1의 후속 학과목으로 학생들이 국제회의 상황에 익숙해질 수 있는 기회를 제공한다. 학생들이 가상의 회의를 조직하고 그 절차에 따라서 회의를 통역해 본다. 회의와 관련된 국제회의용어, 절차 및 규범등을 다룬다.
- As a follow-up course after Mock Conference 1, this course helps the students experience to conference interpretation situations. Conference terms, procedures, and norms are discussed. The students organize a conference and select the speakers and interpreters.

44121 교과교육론(영어)(Teaching Unit Analysis(English)) 3-3-0

- 교과교육의 이론적, 역사적 배경, 교과교육의 목표 및 중·고등학교 새 교육과정의 분석 등 교과교육 전반에 관하여 연구한다.
- The course aims to understand the characteristics of various subject matters and the basic models of curriculum for each discipline and foster the ability to select and organize desirable curriculum contents.

44137 교과교재연구및지도법(영어)(Lesson Plan for Teaching Materials(English)) 3-3-0

- 교과의 성격, 중·고등학교 교재의 분석, 수업안의 작성, 교수방법 등 교과지도의 실제경험을 쌓게 한다.
- Learners in the course are able to promote the basic competency as curriculum expert to guide their students in each subject matter and utilize appropriate teaching method in relation to the age and developmental level of the students, the subject-matter content, the object of the lesson, and evaluation method.

70347 교과논리및논술(영어)(Logics and Essay(English)) 3-3-0

- 영어를 비판적으로 분석하고 논리적인 사고를 기초로 한 논술 능력을 배양한다. 또한 논리와 사고, 논술지도에 관련한 이론을 학습하며, 주제별 다양한 논술 작성 및 논술 첨삭 연습을 통해서 논술지도법을 학습한다.
- Throughout this course, students are expected to improve essay-writing skills based upon their critical analysis of English and logical thinking. They will also be encouraged to learn a variety of theories about logic, reasoning, and composition instruction. Furthermore, they will learn essay-teaching methodology through a lot of practical exercises in writing essays and correcting them.

[별표5]

교육과정 이수체계도

전공명 : 영어학부 / 통·번역학전공

과정명 : 일반형

▣ 교육과정의 특징

- 통역과 번역의 기초 지식 교육
- 통역과 번역의 전문 기술 습득

▣ 교육과정 이수체계도

| 학년 | 이수학기 | 교과목명 |
|-----|------|---|
| 1학년 | 1학기 | 통번역입문, 영작문, 영어읽기와토론1 |
| | 2학기 | 영어학입문, 영문학입문, 영어읽기와토론2 |
| 2학년 | 1학기 | 노트테이킹, 영상번역1, 비교문화분석, 정치번역 |
| | 2학기 | 영상번역2, 퍼블릭스피킹, 경제통상번역, 시사번역 |
| 3학년 | 1학기 | 영한순차통역1, 영한번역1, 모의국제회의1, 전문번역, 문학번역, 미디어번역, |
| | 2학기 | 한영순차통역1, 문장구역통역 I, 한영번역1, 고급번역 |
| 4학년 | 1학기 | 영한동시통역, 영한순차통역2, 기술번역, 문장구역통역 II, 영한번역2 |
| | 2학기 | 한영동시통역, 한영순차통역2, 한영번역2, 모의국제회의2, 졸업논문(통번역) |

과목 전공기초,
 과목 전공필수,
 과목 전공선택

| 학년 | 1학년 | 2학년 | 3학년 | 4학년 |
|--------------|--|--|---------------------------------------|---|
| 구분 | | | | |
| 영어 기능 | 영어읽기 와토론1 → 영어읽기 와토론2 영작문 | | | |
| 통역 | 통번역 입문 | 퍼블릭 스피킹 | 영한순차 통역1 모의국제 회의1 | 한영순차 통역1 문장구역 통역 I 영한순차 통역2 문장구역 통역 II 영한동시 통역 한영순차 통역2 한영동시 통역 모의국제 회의2 |
| 번역 | | 영상번역1 → 영상번역2 비교문화 분석 노트 테이킹 정치번역 | 영한번역1 → 한영번역1 전문번역 문학번역 | 영한번역2 한영번역2 고급번역 미디어 번역 기술번역 |
| 인접학문 및 기타 | 영어학 입문 영문학 입문 | | | 졸업논문 |